

2023年8月30日发布

测量中国的宗教

中国有很多成年人参与宗教文化活动或拥有神祇信念，但只有1/10的人持有宗教信仰

媒体或其他垂询：

Conrad Hackett, 研究副主任

Gar Meng Leong, 通讯经理

Achsah Callahan, 通讯经理

202.419.4372

www.pewresearch.org

推荐引文

Pew Research Center, 2023年8月, 《测量中国的宗教》

关于Pew Research Center

Pew Research Center是一个无党派、无倡导性的资料库，向公众传播有关决定世界走向的课题、态度和趋势的资讯。自身没有任何政策立场。该中心开展民意调查、人口研究、计算社会科学研究及其他数据型研究，研究政治政策、新闻习惯及媒体、互联网和科技、宗教、种族和族裔、国际事务、社会、人口及经济趋势、科学、研究方法与数据科学以及移民与迁徙。Pew Research Center是其主要资助方The Pew Charitable Trusts的附属机构。

© Pew Research Center 2023

致谢

本报告由Pew Research Center编写，作为Pew-Templeton Global Religious Futures项目的部分成果，该项目旨在分析宗教变化及其对世界各地社会的影响，由The Pew Charitable Trusts和John Templeton Foundation提供资助。

本报告由Pew Research Center的工作人员共同完成。若欲查找相关报告，可访问：
pewresearch.org/religion。

本报告有幸得到六位要求匿名的领军学者的反馈意见。本报告中的分析参考了此六位顾问的意见和建议，但对数据的解释和报告由中心承担全部责任。

我们采用的方法

本报告旨在阐释测量中国的宗教及其趋势所面临的挑战。这些挑战包括可用数据的缺陷，世界其他地区采用的宗教类别在中国的不适用，以及文化政治因素对中国境内宗教活动的影响。

如同其他的非中国组织，Pew Research Center不被许可在中国境内开展调查，因此在本报告中，我们的数据来源于中国的学术团体所开展的调查，包括[中国综合社会调查](#)（CGSS）、[中国家庭追踪调查](#)（CFPS）、[中国劳动力动态调查](#)（CLDS）和[世界价值观调查](#)（WVS）。我们还分析了中国政府的官方数据，包括中国国务院和国家宗教事务局（原为国务院宗教事务局），还有全国宗教组织提供的数据，例如[中国基督教协会和三自爱国运动](#)（CCC和TSPM）以及[中国伊斯兰教协会](#)。

在报告中，我们解释了中国（以及更广泛的东亚地区）的宗教概念与其他地方的宗教意涵有何不同。用于测量亚伯拉罕诸教（犹太教、基督教和伊斯兰教）的提问并不能很好地描绘东亚地区的宗教信仰及习俗的广度。为了尽可能全面地把握中国的宗教现状及其变迁，我们考虑了多种多样的调查问题。例如，我们汇报了文化信念及实践相关问题的调查结果，因为这些信念实践或许涉及灵性或宗教元素（例如扫墓和信奉风水）。

在本报告的英文版本中，我们提供了中文术语，因为这些术语的英文翻译往往并不准确抑或不全面。[重要术语表](#)给出了报告概述中出现的单词和短语的释义。如需查看完整的术语表，请参阅[附录](#)。

背景方面，我们总结了[中国政府的宗教政策的近况](#)。如需了解技术性细节，请参阅[方法论](#)，以及有关[中国各所大院校所作调查可信度及其缘由](#)的讨论。阅读边栏中提供的[当下学术界](#)信息，则可了解社会科学家可能想回避研究当代中国宗教状况的其他原因。

本报告是Pew-Templeton [Global Religious Futures项目](#)的部分成果，该项目由Pew Research Center开展，覆盖范围更广，旨在测量宗教变化并评估其对世界各地社会的影响。Pew Charitable Trusts和John Templeton Foundation为Global Religious Futures项目提供资助。

重要术语

中文里并没有一个单独的词语能在词义上严格对应“religion”这个英语单词，而会使用不同术语来指代各类的信仰和实践，其中的细微差别则在翻译中丢失。中国官方对于不同类别的“religion”容许程度不一，尽管这些类别之间的界限往往十分模糊。[完整的术语表请见附录](#)。

宗教=religion：宗教是“religion”一词最常用的中文翻译，通常理解为一种有组织的宗教形式。中国官方认可的宗教有五种：佛教、天主教、伊斯兰教、基督新教和道教。与这五种宗教紧密相关

的归属、信仰和实践通常被描述为“宗教”。而儒家思想以及民间信仰和实践则通常不被视为宗教。

习俗=traditional custom：很多常见的仪式，例如祭拜孔子和拜民间神明——例如 *goddess of the sea/Mazu*（妈祖）和其他的地方神---的庙会，被归类为习俗，而非宗教。同样，祭拜祖先通常被视为习俗，在农历七月过鬼节，在春节期间拜财神或在寺庙里烧香许愿，也被当作习俗。中国政府通常容许甚至鼓励参与这些活动，因为这些是中国的文化传统，尽管其内核关涉鬼神。

迷信=superstition：游离于宗教和习俗以外大多数中国传统宗教活动被归为迷信，并被官方所禁止。例如，中国法律禁止神汉和巫婆，在政府看来，这些活动与诈骗及其他犯罪行为勾连一起。而那些在政府看来无伤大雅的做法（例如算命和风水）则被容许存在。习俗与迷信之间的界限模糊。例如，在一些中国人看来，算命和风水属于习俗，而非迷信。而虽然在坟前烧冥币和供奉食品和饮料之类的仪式通常被视为习俗，但若仪式涉及在墓地放鞭炮驱邪或者烧纸扎的房或车，则可能会被视为搞迷信活动。

邪教=evil cults：自1999年开始，中国政府大力打击被其认定为邪教的团体，包括法轮功、天父的儿女、统一教和世界以利亚福音宣教会等。

信仰、信、相信=belief/believe：中国的调查问卷通常使用这些词语来询问信仰相关的问题。其中每个词的具体含义略有不同。在本报告中，三者均被翻译为英语的“belief”或“believe”，但我们会适时标明对应的中文术语。

信仰=对某种理论、思想或哲学的坚定信奉或敬仰。常用于表明正式委身或深信不疑。

信=信任/不怀疑，或者崇拜/祭拜。常见用法有“信教”，意思是“信奉某种宗教”。

相信=信任/不怀疑。通常意味着较弱于“信”的承诺力度。不包含崇拜或祭拜的意思。

测量中国的宗教

中国有很多成年人参与宗教文化活动或拥有神祇信念，但只有1/10的人持有宗教信仰

由于中国庞大的人口，中国对于任何致力于评估全球宗教趋势的工作而言都是一个重要的国家。但是，出于多方面原因，要确定如今在中国有多少人持有宗教信仰以及他们的宗教身份、信仰和实践在过去十年里是否发生了变化，却是一件难事。研究人员所面临的挑战不仅包括中国政府对信息的严格控制和共产党对宗教的怀疑态度，还包括宗教在东亚和其他地区在语言和概念上的差异。

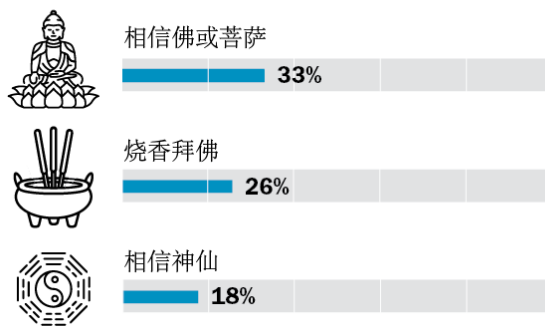
由于Pew Research Center并未在中国开展过宗教方面的专题调查，该中心的人口学家梳理了其他多个来源的数据——主要是中国多所大学开展的调查，以从中辨别近期的宗教趋势。

根据所用的数据来源，可在某种程度上被描述为信教的中国人（因为他们有信仰宗教、持有神祇信念或者参与有鬼神或宗教成分的活动）在全体人口中所占比例估计从不到10%到50%以上不等。

例如，在2018年的中国综合社会调查（CGSS）中，只有10%的中国成年人认为自己认同某个宗教团体。该问题的中文表述是“您的宗教信仰是？”，这在中国被理解为测量的是正式承诺加入某个有组织的宗教或价值体系的情况。同样，根据2018年的世界价值观调查，只有13%的中国成年人表示宗教在自己的生活中“很重

在中国，神祇信念和实践更为常见 ...

中国成年人中以下人群所占百分比



...宗教信仰则相对较少



* 所示频率为一年几次或以上。

注：“称自己有宗教信仰”的数据来自中国综合社会调查（CGSS）的宗教提问，该问题让受访者从列表中选择一种宗教。

来源：宗教信仰数据来自2018年CGSS；相信神明的数据来自2018年中国国家家庭追踪调查（CFPS）；烧香数据来自2016年CFPS。

《测量中国的宗教》

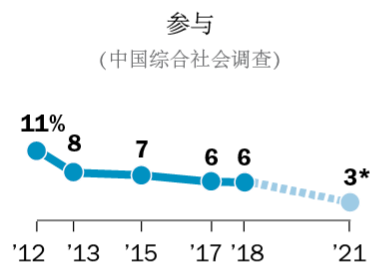
PEW RESEARCH CENTER

要”或者“相当重要”。虽然这¹两项指标随着时间上下波动，但在过去的10到15年并未呈现显著上升。

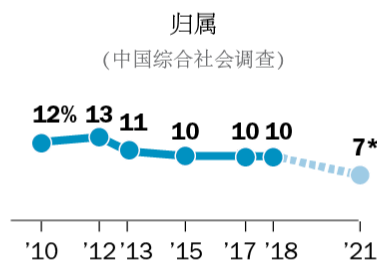
测量宗教信仰和参与的调查问题表明，在中国，委身宗教的人仍然很少

中国成年人中以下人群所占百分比 ...

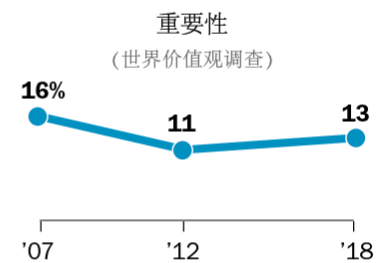
... 表示自己每年至少会参加几次宗教活动



... 认为自己认同某种宗教



... 表示宗教在自己的生活中“非常”或者“相当”重要



* 由于2021年的中国综合社会调查 (CGSS) 数据采集于新冠疫情期间，且覆盖的省、市及自治区数量 (19个) 少于前几期 (28-31个)，因此2021年数据与往年并不能直接进行比较。疫情期间的封控措施也可能导致了2021年宗教活动参与的下降。

注：宗教通常指的是与有组织宗教密切相关的信仰和实践，一般不包含与中国传统宗教相关的信仰和实践。CGSS的宗教问题选项有：无宗教信仰、佛教、道教、民间信仰、伊斯兰教/回教、天主教、基督教和其他。

来源：2010年、2012年、2013年、2015年、2017年、2018年、2021年的CGSS；2007年、2012年、2018年的世界价值观调查。

《测量中国的宗教》

PEW RESEARCH CENTER

另一方面，调查显示，若定义扩大到将有关灵性、习俗和迷信的调查问题也包括在内，那么宗教—religion—在中国的影响则要广泛得多。

例如，根据2018年的中国家庭追踪调查 (CFPS) 结果，33%的中国成年人称自己相信佛/菩萨²。2016年的CFPS结果显示，26%的中国成年人一年烧香/拜佛至少几次——这一行为在中国通常涉及向佛祖、菩萨或其他神明许愿，并且通常意味着希望神灵干预³。但是，根据2018年的CGSS结果，只有4%的中国成年人声称佛教是自己的宗教信仰。

¹2018年的CGSS是这项长期调查中范围几乎覆盖了整个中国大陆且距今时点最近的一期。该期调查覆盖中国大陆31个省、市及自治区中的28个。受新冠疫情影响，最新一期的2021年CGSS仅覆盖了19个省、市及自治区。在2021年的调查中，7%的受访者表示有宗教信仰。

²在中国，“佛”和“菩萨”通常指佛教的神明。如需了解更多详细信息，请参阅[第三章的佛教部分](#)。

³2016年的CFPS调查并未询问穆斯林和基督徒烧香的频率。26%的中国成年人每年至少会烧几次香这项调查结果是基于对穆斯林和基督徒不烧香拜佛的假设。

“宗教”在中国意味着什么

这些出入一部分是语言学方面的：英文单词“religion”在中文中最接近的翻译是“[宗教](#)”，是中国学者在[20世纪初](#)借用于翻译西方文本中“religion”一词的术语。如今，“宗教”（如同日语中的“[shūkyō](#)”以及韩语中的“[jonggyo](#)”）主要是指有组织的宗教形式，尤其是具备专门的神职人员并接受机构或政府监督的宗教。宗教一词通常并不涉及分散型的神祇信念和文化实践，很多中国人将这些视为习俗或迷信。

此外，很多中国人对宗教的理解可能受到中国政府对宗教的立场——宗教是[与社会主义相斥的落后思想](#)——的影响。例如，在中国官媒报道中，宗教一词常与迷信并列用于指出[腐败](#)和[对党不忠诚](#)的情况。

不过，难以测算中国信奉宗教-religion——的人数还有另外一层原因。那就是概念上的问题：西方对宗教的定义和对宗教实践的测量（例如参加教会礼拜）适用于基督教、伊斯兰教、犹太教这种一神论宗教，而不太适用于东亚地区的传统信仰及实践。

在中国及其邻国[日本](#)、[韩国](#)等，很多神祇信念（例如相信鬼神）和实践（例如去寺庙和祭拜祖先）都可能具有广义上的宗教。但是在这些国家，会众成员或教派身份并不重要（基督徒和穆斯林除外）。

在东亚地区，哲学、文化和宗教传统（例如佛教、儒教、神道教、道教以及祭拜地方神明的民间信仰）之间的界限往往并不明晰。很可能，民众参与各种传统活动但却不了解或在意这些传统之间的边界，也不认为自己有[任何宗教信仰](#)。⁴

⁴杨凤岗 (Yang, Fenggang), 2018年, [《Religion in the Global East: Challenges and Opportunities for the Social Scientific Study of Religion》](#), 《宗教》(Religions)。另见孙笑冬 (Sun, Anna), 2019年, [《Turning Ghosts into Ancestors in Contemporary Urban China》](#), 《哈佛神学院公报》(Harvard Divinity Bulletin)。

政府对宗教的管制

测量中国宗教数据所面对的另一挑战是：某些宗教归属、神祇信念和实践比较不受官方认可——从而可能导致一些受访者不太愿意在调查中披露实情。

虽然中国政府正式承认五大宗教——佛教、天主教、伊斯兰教、基督教和道教，但政府同时密切监管这些宗教的活动场所、神职人员的任命和资金来源。很多可能助于维持或扩张这些宗教团体的活动，包括传教和有组织的儿童宗教教育（例如主日学校或宗教夏令营），都遭到禁止。

宗教政策的实施随时间变化且存在省份之间的差异，不过自2012年[习近平主席上台](#)以来，地方官员更是难以忽视此类宗教活动。未经官方认可的宗教，包括主要是少数民族或外国人信奉的宗教，也受到一系列控制。一些宗教团体，例如法轮功，则遭到全面禁止。

（如需了解更多详细信息，请参阅本报告英文版中有关近几十年来[中国政府的宗教政策的变迁](#)的部分。）

此外，一些宗教群体，特别是穆斯林，处境艰难。美国政府估计，中国当局在“专门建造的集中营中”[拘留了超过100万名中国穆斯林](#)，其中大部分是维吾尔族。美国国务院将新疆维吾尔自治区内[对穆斯林的虐待描述](#)为反人类罪和种族灭绝罪。联合国人权事务高级专员办事处表示，拘留以穆斯林为主的群体并剥夺其基本权利“[可能构成国际犯罪，尤其是反人类罪](#)”，只是联合国报告中[避开了有争议的“种族灭绝”一词](#)。中国政府方面则否认了所有涉及对穆斯林实施[种族灭绝](#)、[酷刑](#)、[强行摘取器官](#)和[绝育](#)的指控。中国官方将其对穆斯林的待遇描述为[教育](#)和[反恐](#)工作。

基督教群体也有指控中国实施宗教迫害。例如，中国政府[逮捕不属于官方天主教爱国会的“地下”教会的主教和牧师](#)以及在基督教私设聚会点（也就是“[家庭教会](#)”）开展活动的基督徒。有报道称一些基督徒曾遭[关押在拘留营内](#)。

据[Pew Research Center的年度报告](#)，由于上述这些对穆斯林、基督徒及其他宗教群体的政策，中国长期位居宗教管制指数最高的国家之一。

出于各种语言、文化和政治的原因，很多中国人可能并不愿意跟宗教有关联或认为自己持有宗教信仰。一些有宗教信仰的人可能会选择不在调查中透露自己的宗教身份。

（有关此话题的更多讨论，请参阅本报告英文版的边栏部分，其标题为[《中国的调查数据可信吗？》](#)）

因为这种政治敏感性，研究中国宗教对学者而言也可能是雷区。

宗教学者在中国遭遇的挑战

学者们对科学研究当代中国宗教状况的兴趣似乎在本世纪初开始高涨。2004年，美国普度大学的社会学家杨凤岗 (Fenggang Yang) 组织了第一届中国宗教社会科学年会以及相关的培训课程。年会每年一次，一直持续到2020年。数百名中国学者出席，为参加研究宗教的社会科学方法培训，获得机会发布研究成果，以及发表建议。美国境内涌现各类面向研究中国宗教的学者（中国或非中国的）的培训项目，特别是普度大学的中国宗教与社会研究中心举办的，该机构在后来发展成为普世东亚宗教研究中心。随着学术活动的展开，新的期刊和专题论文集不断问世。

然而，近年来，研究现代中国宗教变得愈发艰难。虽然仍有一些学者在继续研究中国宗教的现状，但其他学者均因中国政府政策不鼓励研究敏感课题而放弃了这一领域。那些仍在坚持关注宗教的学者也在研究范围和呈现研究成果上变得更加谨慎。这种畏惧并非局限于在中国生活的学者，也非仅限于研究宗教的学者。美国密苏里大学和普林斯顿大学对在中国大陆地区以外研究中国社会的超过500名学者在2018年进行的一项调查发现，中国政府监控研究活动，有时还对研究人员进行打击报复。

在调查中，约9%的受访者表示自己曾被“请喝茶”，被叫去同中国官员讨论自己的学术研究。在有申请过查阅档案的受访者当中，约1/4曾遭到拒绝。此外，5%的受访者表示难以获得赴中旅行签证，约2%的受访者被中国官方正式禁止入境。最可能表示遭遇过签证问题和官方面询的人员包括研究新疆和穆斯林的学者。

在该调查数据的分析中，研究人员Sheena Chestnut Greitens和Rory Truex得出的结论是，中国政府通过模糊边界来震慑学者的。2/3的受访者表示他们的研究敏感，部分受访者由于研究的敏感性变更了研究项目的重心，甚至彻底放弃了该项目。不过，大部分受访者表示并没有遭受过任何中国政府官员的直接干预。比起表示曾有中国政府官员直接联系他们的受访者，更多的受访者说曾有中国政府官员透过同事来警告自己。

Pew Research Center尚未尝试量化学者对中国宗教的研究是否以及如何发生了变化。不过，几位对本报告草稿提供反馈意见的来自于重点大学的专家均要求匿名，并提到感知到来自中国政府压力使得他们对研究结果的发表持谨慎的态度。

限制了解中国宗教现状的另一项因素，则是对调查研究的管制以及问卷调查中哪些问题允许问的模糊态度。近年来，外国组织想要与中国机构合作在中国开展调查变得愈发困难，有些时候甚至是毫无可能。不仅如此，中国调查机构的工作人员也可能不确定哪些宗教问题会遭到政府驳回，并且非常谨慎地度量要不要在一般的态度和行为的社会调查中囊括宗教问题。

据我们所知，在中国，唯一仍在收集全国性的宗教数据的调查就是学术性调查，例如中国综合社会调查和中国家庭追踪调查，这些调查直接或间接地得到了中国政府资金的支持。多年来，Pew Research Center一直有兴趣以合作的方式在中国开展有关宗教和灵性的问卷调查。然而，在研究过与中国各方合作开展此调查的可能性后，我们的结论是，鉴于政府的管制，我们在目前还无法开展宗教的专题调查。

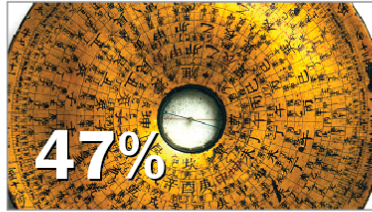
某些中国传统文化信念和习俗更为常见

表示自己有以下情况的中国成年人占比 (%)



在过去一年里至少去过一次家人墓地¹

扫墓时经常会为已故的祖先烧纸钱和供奉食品和饮料。



相信风水²

“风水”的字面含义即风和水，是中国的一种传统方法，旨在通过物品摆放和物理空间布局达到和谐，确保在生活中交好运。



相信佛或菩萨²

可能也包括相信佛或佛教神明能够干预世俗事务的情况。



每年至少烧香拜佛几次³

烧香被认为是一种能与神明沟通的方式，能让神明更容易听到世人的愿望。



“非常”在意为特殊场合挑选吉日¹

具体做法通常涉及使用黄历（一种预测吉凶的历法）为婚礼、搬家挑选吉日。



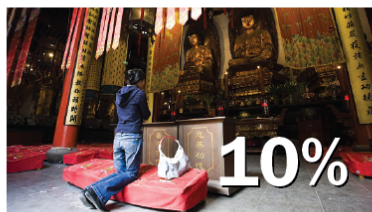
相信神仙²

道教共有超过2,000名神仙。其中最广受爱戴的有财神、土地爷和福禄寿三星神。



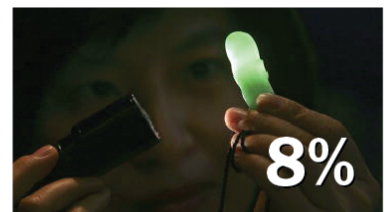
相信鬼²

在中国传统观念中，鬼魂专指死人的灵魂，在农历七月，鬼魂允许出游人间。



在过去一年里至少两次去过一个地方祈求好运¹

中国人通常会去寺庙、圣祠或圣地向神明祈求学业、事业、健康方面的好运



佩戴祝好运的符咒和/或护身符¹

中国常见的护身符有玉佛、玉观音或者道教的福袋。

来源：“1”表示数据出自2018年的中国综合社会调查，“2”表示数据出自2018年的中国家庭追踪调查（CFPS），“3”表示数据出自2016年的CFPS。

《测量中国的宗教》

PEW RESEARCH CENTER

具有灵性色彩的文化传统

本报告除了前面讨论的宗教信仰的活动和明确的灵性相关活动（相信佛、烧香拜佛）之外，还分析了几种常见的被视为文化但可能具有宗教或灵性元素的仪式和习俗。

很多有或无宗教信仰的中国人都会遵循这些传统。中国方面开展的调查并未询问受访者是否认为这些信念和实践有灵性方面的意涵，现有数据也并未将这些活动与某种宗教关联。

去墓地

据2018年CGSS调查数据，3/4的中国成年人在最近一年里至少去过一次已故家庭成员的墓地。去墓地，尤其是在清明节当天，是一项儒家祭祖（祭祀祖先）习俗中。这一行为通常包括进行一些具有宗教色彩的仪式，例如烧香和烧冥币或“纸钱”，供奉食物和饮料，以及向祖先许愿。⁵

然而，并不是所有的中国人去墓地都会进行此类仪式。例如，有些基督徒可能也会在清明节去墓地缅怀自己的父母或亲人，但会刻意避免诸如许愿、烧“纸钱”或供奉祭品的祭祖活动。

风水

据2018年CFPS数据，近半数的中国成年人（47%）相信风水。风水是一种中国的传统实践，旨在通过物品摆放和物理空间的布局来促进人与环境之间的和谐。虽然讲究风水的人可能并不认为这是一个宗教概念，但风水有道教元素，有时还涉及神灵干预信念。

相关的实践包括为重要场合挑选吉日以及请风水大师避祸消灾。

⁵孙笑冬 (Sun, Anna), 2019年, [《Turning Ghosts into Ancestors in Contemporary Urban China》](#), 《哈佛神学院公报》 (Harvard Divinity Bulletin)。

吉日

据2018年CGSS调查数据，六成的中国成年人（62%）表示自己在特殊的情况如结婚、搬迁或丧礼时，“有点”或者“非常”在意吉日或凶日。挑选吉日通常需要查阅[黄历](#)或者咨询风水大师。约1/4的成年人（24%）表示自己在特殊场合时，“非常”在意吉日或凶日。

好运

其他传统习俗则没有那么普遍。例如，据2018年CGSS调查数据，24%的中国成年人表示自己曾在过去一年里去过一个地方（通常为寺庙或神祠）祈求好运（学术和商业成功、健康等）。其中有10%在过去一年里至少去过两次。还有8%的中国成年人表示自己随身戴着祝好运的符咒和/或消灾避祸的护身符。

混合多种信念

不少中国人涉足多种宗教传统的信念和仪式。中国的调查并未询问受访者这样做的频繁程度，不过Pew Research Center对2018年中国家庭追踪调查（CFPS）数据的分析显示，这种情况挺常见的。

例如，约有40%的中国成年人表示自己相信至少一种以下神祇：佛/菩萨；神仙；鬼；其他的神或宗教人物，例如耶稣或安拉。另外，有20%的中国成年人相信至少两种上述神祇。如果将有道教色彩的[风水](#)也包含在内，同时相信风水和至少一种上述神祇的中国成年人所占比例则达到28%。CFPS逐一询问受访者是否相信列表中的神祇。问题中使用的中文词语“相信”，在这里并不等同于敬拜或信仰。如需了解更多信息，请参阅[重要术语表](#)。

另外，一些声称自己相信一神论宗教神祇（例如安拉或耶稣基督）的中国人，同时也相信中国传统的神明或超自然力量。例如，约7%的中国成年人称自己相信耶稣/天主。但是只有2%的中国成年人会在信仰耶稣/天主的同时否认自己相信列表中提及的其他神明和超自然力量。

以上仅为Pew Research Center对中国宗教数据分析结果的部分内容，该研究隶属于[Pew-Templeton Global Religious Futures项目](#)，该项目致力于了解全球宗教变化及其对各地社会的影响。

本报告的其余内容还包括：

- 探讨[中国宗教变化迹象](#)的一个章节
- 探讨中国主要宗教群体的若干章节：[儒家](#)、[道教和民间信仰](#)、[佛教](#)、[基督教](#)、[伊斯兰教](#)以及[无宗教信仰](#)
- 简要回顾近年来[中国政府宗教政策的历史](#)

有关本报告中数据与Pew Research Center此前报告中发布的估计数据比较情况的讨论，请参阅[方法](#)论。

本文是英语原始文件的中文译本